

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariatides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase projecto de interpretação de cursos



cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase projecto de interpretação de couros projecto de comunicação, imagem e interpretação

- 1. enquadramento** Nesta 3ª fase foram estabelecidos contactos com o Turismo de Guimarães de forma a articular o projecto de Interpretação de Couros ao restante projecto de interpretação da Cidade realizado nos últimos anos pelo Turismo de Guimarães.
- Fruto dessas reuniões em que participou também o Departamento de Informática do Município, foi possível consertar estratégias para o desenvolvimento de uma eventual aplicação, compatível com o equipamento já implementado pelo Turismo de Guimarães, nos seus postos de informação.
- Será importante a disponibilização da informação sobre o suportes que serão adoptados pelo Município para a Zona de Couros por forma a que a versão final a fornecer “corra” sem problemas nessa plataforma.
- Por outro lado, o Turismo de Guimarães demonstrou abertura e interesse em divulgar online este projecto e seus conteúdos através do seu site. Não estando previsto no presente contrato a realização de um micro-site dedicado à Zona de Couros, alertamos que poderá ser vantajosa a disponibilização da informação a um público tão vasto como é o cybernauta, o que poderia conferir maior dinâmica ao projecto e maior visibilidade ao lugar.
- No âmbito da integração dos projectos Campurbis foram realizadas reuniões com o Arq. Ricardo Rodrigues da Câmara de Guimarães, responsável pelo projecto de intervenção nos espaços públicos que nos disponibilizou parte da informação apresentada. Nesta fase não foi possível concluir o registo fotográfico já iniciado pois este encontra-se dependente da conclusão das obras do Campurbis ainda em curso. No entanto o mesmo será realizado concomitantemente com a finalização da 4ª fase, e independentemente das obras estarem concluídas.

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase **projecto de interpretação de couros** **projecto de comunicação, imagem e interpretação**

2. identidade gráfica para a zona de couros (ver anexo 1)

Marca

A marca da zona de couros assentou a sua matriz de reflexão no nome “zona de couros”, uma vez que esta denominação faz parte da identidade reconhecida colectivamente para esta zona da cidade.

Por outro lado e considerando a importância dos projectos Campurbis e de Interpretação, para a sua revitalização e integração na vivência comum do espaço urbano, a matriz de reflexão para a logo marca centrou-se na evolução do conceito de centro que se articula com um elemento periférico traduzindo a crença de que a partir de agora a Zona de Couros deixará de ser “extranha” à cidade integrando-se no natural percurso de fruição urbana.

Sugere-se a utilização da tipografia, de origem nacional, desenhada por Mário Feliciano (Flama) que remete para uma identidade nacional do lugar.

O sistema gráfico da marca (baixa resolução e alto contraste) permite a sua reprodução em condições extremas de miniaturização e/ou erosão visual mantendo intactas as suas características de leitura, permitindo uma utilização sobre diferentes suportes. A aplicação da marca sobre imagens, nomeadamente nas utilizadas nos postos de informação, implica a salvaguarda do alto contraste entre marca e fundo de inserção. A utilização da marca não suporta distorções, alteração da posição relativa dos elementos, mudança de tipografia ou qualquer outra configuração para além das previstas.

Mapa de percursos

O mapa de percurso foi redesenhado mantendo a mesma linguagem gráfica já utilizada e consolidada pelo Turismo de Guimarães, prevalecendo a mancha do Quarteirão na definição dos vazios urbanos (ruas, praças, jardins, etc). Sobre este mapa foram desenhados os percursos que tiveram em atenção a articulação com os percursos pré-existentes do Centro Histórico e das visitas audio-guiadas. Neste âmbito foram definidos 2 percursos: um entre a Rua de Couros e a Rua da Ramada e outro entre o Largo do Trovador e a Rua de Vila Flor.

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase **projecto de interpretação de couros** **projecto de comunicação, imagem e interpretação**

2. identidade gráfica para a zona de couros (ver anexo 1)

Desta forma garantiu-se o atravessamento da Zona de Couros seguindo os seus eixos principais e permitindo abarcar todos os elementos notáveis que se pretende dar a conhecer:

Antiga Fábrica Freitas e Fernandes (Centro Avançado de Estudos Pós Graduados);
Largo do Cidade intervenção em espaço público com Balcão Interpretativo;
Antiga casa do Cidade (Pousada da Juventude);
Conjuntos de tanques;
Antiga Fábrica Âncora (Centro de Ciência Viva);
Antiga Fábrica da Ramada (Instituto do Design).

O desenho dos percursos teve em atenção ainda possibilitar a descoberta de pequenos recantos de interesse cultural e arquitectónico:

Largo do Trovador;
Rua de S. Francisco;
Rua de Couros;
Ilha do Sabão

Sinalética de interpretação

A Sinalética de interpretação complementa o percurso da visita áudio-guiada e a experiência multimedial proposta pelos postos de informação.

A sua formalização obedece ao novo layout definido para as placas do restante Centro Histórico, com tipografia Gillsans, marca de património Mundial, marca de Guimarães Turismo e QRCode (que permite aceder online a informação complementar).

Tratamento gráfico de balcão do largo do Cidade

Em estreita articulação com o projecto de intervenção no espaço público da Câmara Municipal de Guimarães, na pessoa do Arq. Ricardo Rodrigues, foi desenhado um mapa interpretativo da Zona de Couros que sintetiza uma serie de elementos cartográficos de arquivo e que permite ter uma leitura relacional entre o rio e as estruturas de curtimenta, e a sua inserção no espaço urbano.

Este trabalho de desenho prevê a aplicação em chapa de bronze a aplicar numa secção do balcão. O restante balcão levará em betão pré-moldado frases alusivas e evocativas da vida em couros.

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariatides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase **projecto de interpretação de couros** **projecto de comunicação, imagem e interpretação**

3. Layout gráfico **guião para postos multimédia** **(ver anexos 2a e 2b)**

Layout gráfico

O layout gráfico para os postos multimédia foi desenvolvido partindo da identidade criada para a zona de couros (logótipo) e da sua associação ao mapa da Zona de Couros apresentando um menu horizontal no cabeçalho a partir do qual submenus permitem aceder a diferentes temáticas.

Esta estratégia gráfica assenta na leitura deste tramo urbano como um todo, portador de uma identidade própria, como espaço colectivo de interpretação, onde os diferentes elementos notáveis se inserem na malha urbana.

O facto deste layout gráfico ser desenvolvido para postos de informação, possivelmente touch-screen, conduziu à predominância da imagem sobre o texto, obrigando a uma síntese dos conteúdos, de fácil leitura e percepção imediata.

Prevê-se em sede de programação que o mapa e o cabeçalho sejam interactivos, permitindo ao utilizador a selecção dos temas que pretende consultar.

Dada a não especificação técnica do equipamento a ser usado, o layout gráfico que se apresenta poderá necessitar de adaptações conforme o equipamento que vier a ser adquirido pela Câmara Municipal. condicionante

Guião Multimédia

O guião para os pontos de informação previu a organização dos conteúdos segundo 5 temas principais:

A memória - que integra a memória do lugar, a memória das pessoas e a memória da técnica, reúne a história da zona de Couros desde a Idade Média até ao sécXX, permitindo ver o quão dinâmica foi esta zona e a sua importância para a vida económica de Guimarães.

Este tema para além de falar das gentes e da tecnologia associada aos couros, apresentará uma vasta série de fotografias de arquivo, muitas delas inéditas, que permitem um novo olhar sobre esta zona.

documentação variada.

A descoberta – o tema da descoberta propõe uma visita no presente à zona de couros, através de 2 percursos previamente definidos, e através dos quais se retratam a vida, as curiosidades da história e a arquitectura do sítio:

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase **projecto de interpretação de couros** **projecto de comunicação, imagem e interpretação**

3. Layout gráfico **guião para postos multimédia** **(ver anexos 2a e 2b)**

1º percurso traça um caminho entre a Rua de Couros e a Rua da Ramada, que atravessando o coração da zona, e permite uma viagem entre o burgo medieval e a zona mais industrializada no séc.XX;

2º percurso que liga o Largo do Trovador à Rua de Vila Flor, permite compreender a evolução deste espaço urbano para poente.

Ao longo de ambos os percursos são enquadrados diferentes elementos notáveis, promovendo leituras distintas da temática relacionada com Couros, desde a tecnologia, passando pelos aspectos económicos e sociais, acabando na arquitectura.

Ainda no âmbito da descoberta é proposta uma visita aos vários conjuntos de tanques e à sua relação com o Rio aproveitando para aqui salientar a capacidade e o engenho dos homens de couros na utilização deste recurso natural que é a água.

O Campurbis – este tema dá enfoque ao projecto de regeneração urbana designado Campurbis, voltado para a contemporaneidade e futuro, através da reabilitação e funcionalização de espaços outrora “abandonados”.

Nesse contexto são apresentados os diferentes projectos de intervenção realizados (memórias descritivas, projectos de arquitectura e imagens do antes e do depois):

Projecto de Intervenção no Espaço Público;

Projecto do Centro Avançado de Estudos Pós Graduados;

Centro de Ciência Viva e

Instituto do Design.

A documentação – após a recolha de uma vastíssima serie de documentos muitos deles inéditos, actuais e de arquivo, estudos, textos de autores, cartografia, etc. Considerou-se que, atendendo à existência de um público mais especializado e interessado pelo tema, dedicar uma das linhas de interacção, à disponibilização de documentação variada.

Os testemunhos – No âmbito da pesquisa de conteúdos realizou-se a recolha de uma serie de testemunhos de pessoas que residem ou residiram na Zona de Couros e em cuja memória guardam histórias e saberes que valorizam a identidade dessa comunidade. Nesse sentido consideramos pertinente a sua disponibilização nos postos de informação através da criação de um espaço para audição desses registos sonoros.

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase **projecto de interpretação de couros** **projecto de comunicação, imagem e interpretação**

3. Compilação de textos **(ver anexo 3)**

Texto para visita áudio-guiada - No âmbito dos trabalhos previstos para esta fase foi realizado o texto base da visita áudio-guiada, que será adaptado, na próxima fase, para versão criança. Considera a referência a 14 locais:

Largo do Trovador;

Rua de Couros;

Esquina com emblema “Fé Trabalho e Honra”;

Conjunto de tanques no Largo do Cidade;

Rua de S. Francisco;

Largo do Cidade;

Conjunto de Tanques da Fraterna;

Rua de Vila Flor;

Antiga Fábrica Freitas & Fernandes;

Rua de Vila Verde;

Rua da Ramada;

Antiga Fábrica Âncora;

Antiga Fábrica da Ramada;

Largo da Rua da Ramada.

Tradução de textos - Foram igualmente traduzidos os textos aprovados na fase anterior para Inglês e Castelhanu de modo a poderem ser disponibilizados nos postos de informação.

Bibliografia - Apresenta-se igualmente a compilação da bibliografia revista e aumentada.

Conteúdos para upload – Apresenta-se uma serie de elementos classificados como Documentação, cuja impressão em suporte papel (dada a sua quantidade e diversidade) não se justifica, reunidos numa pasta que integra o CD onde se apresenta em formato digital todos os conteúdos deste 3º relatório.

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariatides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase projecto de interpretação de couros projecto de comunicação, imagem e interpretação

conclusão Com este relatório dá-se por concluída a 3ª fase do Projecto de Interpretação de Couros, Guimarães, onde foi definida a identidade gráfica para Zona de Couros constituída pela marca, sinalética, mapa de percursos e tratamento gráfico de balcão do Largo do Cidade.

De igual modo foi realizada a definição do layout gráfico para aplicação multimédia dos postos de informação e respectivo guião.

Foi ainda desenvolvido o texto para visita audioguiada, e realizadas as traduções para Inglês e Castelhana dos textos anteriormente apresentados. Junta-se também uma compilação de uma vasta documentação que se prevê ser utilizada na aplicação multimédia.

cariátides
 produção de projectos
 e eventos culturais lda.
 www.cariatides.pt
 rua do bicalho 117 b
 4150-139 porto



cariátides cultura

3ª fase projecto de interpretação de cursos projecto de comunicação, imagem e interpretação

cronograma
 das fases sucessivas

mês		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1ª fase	pesquisa															
	recolha, análise, selecção e tratamento documental															
	definição do conceito geral da "Experiência de Cursos"															
2ª fase	produção de conteúdos															
	definição de percurso															
	definição de conteúdos para sinalética															
	definição de conteúdos para postos de informação															
	produção de textos															
	registo fotográfico															
3ª fase	projecto de comunicação, imagem e interpretação															
	definição de suportes e desenho de comunicação															
	webdesign															
	enquadramento e tratamento de elementos notáveis															
	preparação de faixas áudio para leitores mp3															
4ª fase	entrega do projecto															
	apresentação de 3 exemplares do relatório final															
	peças escritas: textos para audio-guias															
	peças gráficas: desenhos de layout de sinalética															
	peças sonoras: 3 faixas áudio para leitores mp3															
peças iconográficas: fotografias																

Porto, 14 de Dezembro de 2011

Gabriella Maria Casella
 Gabriella Maria Casella

Catarina Providência
 Catarina Providência

cariátides
produção de projectos
e eventos culturais lda.
www.cariátides.pt
rua do bicalho 117 b
4150-139 porto



cariátides cultura

projecto de interpretação de cursos

iniciativa

Câmara Municipal  **GUIMARÃES**

co-financiamento

